



2024 初选

Clackamas 县选民手册 简体中文版



## 选民手册

# 2024 年 5 月 21 日初选

Clackamas 选举部门 (Clackamas County Elections Division)

1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

[www.clackamas.us/elections](http://www.clackamas.us/elections)

503.655.8510

### 重要信息

- 此为地方提案和候选人信息刊物，插在州选民手册中，供联邦/州参考。
- 您须在 **4 月 30 日** 登记以有资格获得本次选举的选票。
- 从 **5 月 1 日** 到选举日晚上 8 点，Clackamas 县的所有官方投票站每天 24 小时向公众开放。（第 40 页）
- 以**盖上邮戳为准**选票必须在选举日前盖上邮戳或者在 **5 月 21 日晚上 8 点** 前投递到官方投票站/选举办公室。



Catherine McMullen

县委书记官

选举部门

elections@clackamas.us  
503-655-8510

1710 Red Soils Court, Suite 100  
Oregon City, OR 97045

尊敬的选民：

选民手册的这一部分由 Clackamas 县选举部门 (Clackamas County Elections) 提供。其中包括候选人的信息和来自该县内地方司法管辖区的提案。州手册 (位于色条部分两侧) 包括联邦和州候选人以及州提案。您居住的地方决定了您选票上的内容。并非选民手册中的所有竞选活动或提案都会出现在您的选票上，也并非所有候选人都提交了选民手册的选举声明。候选人的声明和提案论点在提交时是打印版本；没有对拼写或语法进行校正，而且信息的准确性也没有得到县政府的核实。

**选民登记/政党选择的截止日期是 2024 年 4 月 30 日。**请访问 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 登记投票或更新您的信息。为了您的方便，Clackamas 县选举办公室 (Clackamas County Elections office) 针对选民登记/党派选择截止日期将在 2024 年 4 月 30 日开放至 19:00。

如果您希望参与 2024 年 5 月初选中多数党的提名过程，并投票支持民主党或共和党候选人，您必须在 2024 年 4 月 30 日的登记/党派选择截止日期之前注册其中一党。您可以登录 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) (使用 Oregon 州 DMV ID) 在线更新您的选民登记信息，或填写本手册中的纸质 Oregon 州选民登记卡。如果您是已登记的民主党 (Democratic) 或共和党 (Republican) 成员，您还将收到不同的选区委员会人员选票，但是选区委员会选民不会出现在本选民手册上。如果您在临近 2024 年 4 月 30 日截止日期时变更所属政党，您可能会收到两张选票，只有第二张选票有您的新政党。

选票将于 2024 年 5 月 1 日起开始寄给所有有资格的 Clackamas 县 选民。如果您在 2024 年 5 月 9 日之前未收到选票，请联系我们的办公室。

**登记以追踪您的选票！**请访问 [clackamas.us/elections/track-your-ballot](https://clackamas.us/elections/track-your-ballot)。准确了解您的选票何时会邮寄到您的手中。这是一项可选服务，将通过短信、电话或电子邮件提醒您。在您投票并寄回选票后，当计入您的选票时，您将会收到提醒。这为我们的选举流程增加了透明度、

响应度和安全性。如果您忘记在选票信封上签名，或者您的签名不匹配，除了要求的邮寄信函外，我们还将通过此系统通知您。您可以采取行动确保您的投票有效。您的投票将保密。

**您的选票将装在新设计的更大的 6 x 9 英寸选票信封中。**您还会注意到选票邮件不再包含可选的密封套。相反，安全隐私编制图案已直接嵌入您的官方选票回邮信封。当您的选票放入信封时，隐私编制图案可以防止所有人看到您的投票。此变化已得到州务卿和美USPS 的批准，反映了金融机构和邮寄投票的最佳实践。

**官方选票投递站更新：**为了让您轻松投票，全县均设有 24 小时室外选票投递箱，其中许多都设有免下车通道。在 2024 年 5 月 1 日选举日晚上 8 点之前，您可以将选票投入本州的任何官方投递箱。请注意，Milwaukie 市政厅 (Milwaukie City Hall) 投递站已向北移动几个街区至 10501 SE Main (新市政厅)。Happy Valley 图书馆 (Happy Valley Library) 正在兴建中。在开放时间于图书馆内开放投递站。最近的 24 小时驾车选票投递站位于 Happy Valley 市政厅 (Happy Valley City Hall)，地址：16000 SE Misty Drive。请访问 [clackamas.us/elections](https://clackamas.us/elections) 查找离您最近的投递站。

请致电 503-655-8510 或发送电子邮件至 [elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us)。Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 开放时间为：星期一至星期五 8:30 至 17:00。选举日 5 月 21 日 (星期二)，办公室将于 7:00 至 20:00 开放。请访问 [clackamas.us/elections](https://clackamas.us/elections) 了解更多信息。

我很荣幸能作为你们选出的县委书记官为 Clackamas 县的选民服务。感谢您行使投票权利和履行责任。感谢您参与地方民主。

此致



Clackamas 县书记官 Catherine McMullen

# 投票说明

## 1. 投出您的官方选票

针对每个竞选，做出候选人或提案（赞成 (Yes) 或反对 (No)）选择。投票时，请使用黑色或蓝色墨水将您选择左侧的矩形涂黑。

请谨记：如果您投票支持的候选人超过该职位的允许人数，或者您对某项提案同时投了赞成 (Yes) 票和反对 (No) 票，则该情况称为超量投票，您的投票将不被计入该候选人或提案的票数。

您无需对所有项目都进行投票。您的选票仍会被计票，您针对其他竞选做出的投票也会被计票。

### 如果您标记错误

请勿撕毁您的选票。您可以修正它！

请保证您的选择清晰明确，从而让选举工作人员正确计票。请查看可接受的更正例子。

赞成 (Yes)



赞成 (Yes)



反对 (No) 这个



反对 (No)



赞成 (Yes)



赞成 (Yes)



反对 (No) 不是这个



反对 (No)



## 2. 查看您的官方选票

请确保您针对每个竞选正确地在选票上标记了选择。您官方选票的正反面都可能印有竞选。请查看选票的正反面！

如果您的选票丢失或毁坏，请拨打 **503.655.8510** 联系 Clackamas 县选举部门 (Clackamas County Elections Division)，申请获得替换选票。

### 3. 送回您的官方选票

请将投出的官方选票放入信封，并签署选民声明。

**请谨记：**务必阅读并签署回邮选票信封上的选民声明。如果您未在回邮选票信封上签名，您的选票将不会被计票。

**邮寄：**邮寄您的回邮选票信封**无需支付邮票**。请尽早将选票寄出；**必须在 2024 年 5 月 21 日（星期二）之前盖上邮戳**。在截止日期前寄出（以邮戳为准）的选票必须在选举结束后 7 天内送达 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections)。

**亲自送达：**2024 年 5 月 21 日（星期二）晚上 8:00 点之前，请将签名且密封的回邮选票信封送至任何官方投票站。

#### 保密封套在哪？

选票邮件不再包括可选的保密封套。因为您已不需要了。选票邮件已经重新设计，以保护隐私、节省成本并提高效率。全新且更大的 6 x 9 英寸官方选票回邮信封包含您的签名行以及有关寄回选票方式的信息。安全隐私编制图案已直接嵌入您的选票回邮信封。当您的选票放入信封时，隐私编制图案可以防止所有人看到您的投票。此变化已得到州务卿和美国邮政服务的批准。反映了邮寄投票和金融机构保护您的信息的最佳实践。

# 投票提示

## 选举真实有效！

请在 Oregon 2024 年 5 月 21 日的初选中投票，确保您的声音被听到。

## 制定一个投票的计划。

- 您知道您将在哪里收到您的选票吗？您的登记是最新的吗？
- 您什么时候投票？选票将于 5 月 1 日邮寄给选民，截止日期为 2024 年 5 月 21 日选举日 20:00。
- 您将如何交回您的选票？

采用邮寄方式——您的选票必须在选举日前寄出并盖上即时邮戳。无需邮票。

通过官方投递箱 - 必须在选举日 20:00 之前投入。

## 不要忘了签名！

如果您未在回邮选票信封上签名，您的选票将不会被计入。每个签名都会与存档的登记签名核对，并且签名必须匹配才能获得验证和计入选票。

## 有任何问题？

请联系 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections)，电话：503.655.8510 或电子邮箱 [elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us)

## 投票协助

我们可以提供帮助！

残障选民

您是否需要协助登记投票或投票？提供支持服务和工具，以确保所有人都能获得投票权。

## 口译协助

您是否需要协助用英语以外的语言投票？可提供口译服务。

如需选民协助，请联系我们，电话：503-655-8510 或电子邮件：  
[elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us)。



# Oregon 采用封闭式初选

2024 年 5 月 21 日的初选中，Oregon 采用封闭党派初选。

要在多数政治党派（民主党 (Democratic) 或共和党 (Republican)）的初选提名选举中投票，您必须在选举日前 21 天登记为该政党的党员。

在 2024 年 5 月 21 日的初选中，党派初选选票上列出的多数政党的党派公职（民主党 (Democratic) 或共和党 (Republican)）包括：美国总统、美国参议员、美国众议员、现任州务卿、州财政部长、州检察长、州参议员和州众议员。只有登记为多数政党的选民才会收到包含这些党派公职的选票。

登记为少数党或无党派的选民将在 2024 年 5 月 21 日的初选中收到包含无党派候选人和提案的选票。

选民登记和政党选择的截止日期是 2024 年 4 月 30 日。请访问 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 登记投票或更新您的信息。

## 到源头去！

从 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 中找到准确和值得信赖的信息。

请访问 [www.clackamas.us/elections](https://www.clackamas.us/elections) 获取：

- 选民信息
- 官方选票投递站
- 投票协助
- 选举结果和交回的选票

- 其他选举数据

## 延长办公时间：

Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 将延长工作时间，以方便您的工作。

## 选民登记和政党选择的截止日期

2024 年 4 月 30 日

8:30 至 19:00

## 选举日

2024 年 5 月 21 日

7:00 至 20:00

# 选民登记

在 Oregon 投票，您需要在所在县进行登记。您需要满足以下条件方可进行登记：

- 美国公民
- Oregon 州居民
- 年满 16 周岁\*

*\*只有年满 18 岁的人才能收到选票进行投票。您必须在登记截止日期前进行登记，才能获得投票资格。*

## 如何登记

1. 访问 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 进行线上登记
2. 将登记表邮寄/送至：Clackamas County Elections 1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

登记表可通过以下途径获取：

- 访问 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 线上获取
- 各县选举办公室
- 邮政局
- 图书馆
- DMV 地点

新登记表必须在选举日前 21 天盖上邮戳。

如果有以下情况，请更新您的登记信息：

1. 您变更了居住或邮寄地址
2. 您更改了姓名
3. 您想要变更所属政党

# 常见问题

## 没收到选票该怎么办？

如果您在 2024 年 5 月 9 日仍未收到选票，请拨打 503-655-8510 联系 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections)。

## 如果需要投票协助该怎么办？

需要协助使用英语以外语言投票或有残障的选民，欢迎联系我们的办公室，我们提供选民协助和翻译服务。致电 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 获取进一步的说明，电话：503.655.8510。您也可以向我们发送电子邮件：

[elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us)。

## 如果选票勾选错误该怎么办？

您只需划掉您的错误，并注明“不是这个”，然后圈出想要的选择。

## 如果我在交回选票后改变主意了该怎么办？

在您将选票投至邮箱或官方投票站后，您的选票视为已投出。无法发放新的选票。

## 必须通过邮寄方式交回选票吗？

不是，您可以寄回您的选票，也可以在州内任何官方投票站投递您的选票。

## 我需要贴邮票才能邮寄选票信封吗？

不需要，将您的选票邮回 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 时无需邮票。

## 选票必须在什么时间交回？

如果您通过美国邮政寄送您的选票，选票必须在选举日 (2024 年 5 月 21 日，星期二) 前寄出 (以邮戳为准)。无需邮票！或者，您可以在 2024 年 5 月 21 日 (星期二) 选举日晚上 8 点之前，将您的选票投入俄勒冈州任何官方选票投递箱中。

### **我的保密封套在哪里？**

选票邮件不再包括可选的保密封套。因为您已不需要了。选票邮件已经重新设计，以保护隐私、节省成本并提高效率。全新且更大的 6 x 9 英寸官方选票回邮信封包含您的签名行以及有关寄回选票方式的信息。安全隐私编制图案已直接嵌入您的选票回邮信封。当您的选票放入信封时，隐私编制图案可以防止所有人看到您的投票。此变化已得到州务卿和美国邮政服务的批准。反映了邮寄投票和金融机构保护您的信息的最佳实践。

### **选举日当天，选举部的工作时间是如何安排的？**

选举日当天，Clackamas 县选举(Clackamas County Elections Division)的工作时间为 7:00 至 20:00。

# 交回您的选票

在 2024 年 5 月 21 日晚上 8:00 之前。

**邮寄：**无需邮票！选票必须在选举日之前盖上邮戳，并在选举日之后的 7 天内被县选举部门收到，才能被计票。

**官方投票站：**官方投票站于 2024 年 5 月 1 日至选举日 5 月 21 日 20:00 开放，提供便利和安全的选票投递。

您可以在本州的任何官方投票站投出您的选票。

州务卿官方投票箱定位器：[www.oregonvotes.gov/dropbox](http://www.oregonvotes.gov/dropbox)

如有任何问题，请联系我们的办公室。

Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections)

503-655-8510

## 以盖上邮戳为准无需邮票！

如果您邮寄的选票信封符合以下条件，您的选票就可以被接受：

- 已签名；
- 且在选举日之前或当天寄出（以邮戳为准）；
- 选举后 7 天内送抵 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections)

在选举日 20:00 之前，您仍可将选票投到

官方投票站。请确保在选票信封上签字。需要您的签名来计票。

## 我如何追踪我的选票？



登记以追踪您的选票！通过简单、安全的邮寄选票追踪系统，信任我们已计入您的选票！从邮寄到收到选票，了解您的选票处于投票过程中的哪个阶段。

作为 Clackamas 县 选民，您可以进行登记，以通过短信、电话或电子邮件接收提醒。了解选票何时会邮寄给您。在您投票并寄回选票后，当计入您的选票时，您将会收到提醒。您的投票将保持匿名且保密。

请访问 [clackamas.us/elections/track-your-ballot](https://clackamas.us/elections/track-your-ballot) 在线登记以追踪您的选票。选民可免费使用本服务。

503-655-8510 | [elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us)  
[www.clackamas.us/elections](https://www.clackamas.us/elections)

## 加入我们的团队！

临时选举工作人员是**社区中值得信赖的成员**，在选举和民主中发挥着重要的作用。

所有的选举工作都是以团队为基础的，不同政治派别的工作人员一起合作，以确保诚信和公正。

Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 在每个选举周期都在寻求帮助。  
开放的职位：

### **选票路线接送司机**

以两人一组的方式从官方选票投递箱中领取选票。

### **投票站关闭员**

以两人一组的方式，在选举日 20:00 关闭并保护官方投票箱。

### **选举委员会工作人员**

以两到四人一组的方式检查并准备选票进行计票。

15.45 美元-16.74 美元/小时，外加司机的里程费用。

有兴趣吗？在线申请或前往 Oregon 市 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) 进行申请。

更多信息请见：[clackamas.us/elections/temporary-workers](https://clackamas.us/elections/temporary-workers)



# Clackamas 县 的官方投票站

## 为 2024 年 5 月 21 日初选开放

将您的选票寄回 ( 带有效的邮戳 ) · 或在 2024 年 5 月 21 日选举日 20:00 之前将选票交回离您最近的官方投票站。不需要邮票！在 5 月 9 日还没有收到选票的合格选民应联系 Clackamas 县选举部 (Clackamas County Elections) · 要求补发。

Happy Valley 图书馆 (Happy Valley Library) 设有官方投票站 · 全天 24 小时开放。所有投票站在 2024 年 5 月 21 日选举日均开放至 20:00。标有星号的地方可以驾车投递选票。请注意 · Happy Valley 图书馆 (Happy Valley Library) 投票站位于图书馆内 · 且仅在开放时间内开放。Milwaukie 市政厅 (Milwaukie City Hall) 投票站已搬至新市政厅。Oregon 市 Clackamas 社区学院 (Clackamas Community College) 主校区新设了一个 24 小时投票箱。

### Boring

Clackamas 县银行 (Clackamas County Bank)\*  
28500 SE Highway 212

### Canby

Canby 公民大楼 (Canby Civic Building)  
222 NE 2nd Ave.

Canby - Arneson 花园 (Canby - Arneson Garden)\*  
249 S Sequoia Parkway

## Colton\*

Colton Tel\*  
20983 S Hwy 211

## Damascus

Damascus 广场 (Damascus Square)\*  
19830-20000 SE Hwy 212

## Estacada

Estacada 市政厅 (Estacada City Hall)  
475 SE Main St.

Estacada 公共图书馆 (Estacada Public Library)\*  
825 NW Wade St.

## Gladstone

Gladstone 公民中心 (Gladstone Civic Center)  
18505 Portland Ave.

## Happy Valley

Happy Valley 市政厅 (Happy Valley City Hall)\*  
16000 SE Misty Dr.

## Happy Valley 图书馆 (Happy Valley Library)

13793 SE Sieben Park Way

施工期间暂时位于**室内**，并在图书馆开放时间开放：

*星期日和星期一 10:00-18:00；星期二、星期三和星期四10:00 - 20:00；星期五和星期六  
10:00 - 18:00*

最近的 24 小时驾车选票投票站位于 Happy Valley 市政厅 (Happy Valley City Hall)。

## Lake Oswego

Lake Oswego 市政厅 (Lake Oswego City Hall)\*

380 A Ave.

Lake Oswego - Westlake 公园 (Lake Oswego - Westlake Park)\*

14165 Bunick Dr.

## Milwaukie / Oak Lodge

Clackamas 社区学院-和谐校区 (Clackamas Community College – Harmony Campus)

7738 SE Harmony Rd.

Milwaukie 市政厅 (Milwaukie City Hall) ·

10501 SE Main St. ( *位于新市政厅* )

Milwaukie 公共安全大楼 (Milwaukie Public Safety Building)

3200 SE Harrison St.

Oak Lodge 图书馆 (Oak Lodge Library)

16201 SE McLoughlin Blvd.

## Molalla

Molalla 公共图书馆 (Molalla Public Library)\*

201 E 5th St.

## Oregon 市

Clackamas 县选举部/县委书记官办公室 (Clackamas County Elections / County Clerk's Office)\*

1710 Red Soils Ct.

## Sandy

Sandy 市政厅 (Sandy City Hall)

39250 Pioneer Blvd.

Sandy 公共图书馆 (Sandy Public Library)\*

38980 Proctor Blvd.

## Welches

Hoodland 公共图书馆 (Hoodland Public Library)

24525 E Welches Rd.

## West Linn

West Linn 市政厅 (West Linn City Hall)

22500 Salamo Rd.

West Linn 公共图书馆 (West Linn Public Library)  
1595 Burns St.

## Wilsonville

Wilsonville 市政厅 (Wilsonville City Hall)\*  
29799 Town Center Loop E

您可以于选举日 20:00 之前在 Oregon 的任何官方投票站投出您的选票。在 [oregonvotes.gov/dropbox](https://oregonvotes.gov/dropbox) 查找 Oregon 任何位置最近的官方投票站

# 提案 3-605 – Wilsonville 市

**标题：**就设立城镇中心 (Town Center) 城市更新区进行咨询投票。

**问题：**是否应设立一个城市更新区，为基础设施提供资金，并促进市中心的新发展？

**总结：**根据 2019 年城镇中心 (Town Center) 计划的设想，城镇中心 (Town Center) 的城市更新区将利用税收增量融资 (tax increment financing TIF) 来刺激适合步行的私人开发。

TIF 不是新税或增税。TIF 是一种融资工具，主要通过修建街道和其他公共基础设施，利用区内物业增值所带来的税收来促进社区活力和经济增长。TIF 收入来源于新开发项目、重建项目以及每年的房产税增长，无论是否有城市更新区。

以下类型的项目可纳入城镇中心 (Town Center) 城市更新计划。在该计划的 30 年有效期内，还可能增加其他项目。

- 建设一条新的主街，将建成市中心
- 改善自行车和行人设施，包括跨越 I-5 号高速公路的桥。
- 公园、绿地和公共集会场所
- Wilsonville Road 交叉口 行人安全改善工程
- 与私人开发商合作修建地方街道，以加强连通性、安全性和促进发展所需的基础设施
- 迁移地下公用设施

## 提案说明

2019 年，经过为期两年的全面、公平的社区外联活动，包括一百多场社区活动和三千多人参与的投票和调查，市议会通过了城镇中心 (Town Center) 计划。该社区表示，他们希望建立一个充满活力、适宜步行、多样化和有吸引力的社区和商业中心。城镇中心 (Town Center) 计划反映了这些愿望。

如今的大型停车场、互不相连的道路、人行道和自行车设施阻碍了城镇中心 (Town Center) 成为我们社区所期望的充满活力的地方。改造城镇中心 (Town Center) 需要对基础设施和场所营造项目进行公共投资，以实现未来的私人开发。

2022 年的一项城市研究表明，建立一个城市更新 ( 税收增量融资或 TIF ) 区将是所需基础设施的最可行和最可观的资金来源，从而使城镇中心 (Town Center) 计划得以实现。

城市更新/TIF 并不是一种新税或增税。所有征税区继续根据城市更新区成立时的房产评估价值收取税款。一旦一个区成立，该区范围内未来的税收 ( 通常每年增加 3 个百分点的财产税 )、新开发项目和更新项目都将归入城市更新机构基金。该基金资助的项目可提供场所建设和基础设施改善，从而进一步刺激私人开发。

实施城镇中心 (Town Center) 计划所需的项目总成本估计为 1.904 亿美元 ( 按 2023 年美元价格计算 )。这些项目的筹资和竣工将在该地区预计 30 年的使用期限内完成。创建一个城市更新区将产生大约一半的所需资金。其他资金来源可能包括开发商捐款、系统开发费、运营资金和赠款。

只有位于城市更新区特定范围内的项目才能通过该计划获得资助。为城镇中心 (Town Center Urban Renewal District) 城市更新区拟议的项目旨在提供更高的行人、自行车和汽车交通安全性和连通性、广场和绿地、公用事业基础设施、停车解决方案以及刺激私人开发的项目。据预测，这些项目将带来私人投资，使拟议城市更新区内的财产评估价值在该区的整个生命周期内从约 2 亿美元增加到近 20 亿美元，从而在该区关闭后增加

Wilsonville 市和边界内其他征税区的未来财产税收入。

初步项目清单包括上文摘要中列出的项目。

预期的城市更新区边界包括毗邻镇中心河套地区 (Town Center Loop) 和镇中心河套地区 (Town Center Loop) 内的区域。如果制定了城市更新计划，这一边界可能会略有修改。

这项投票提案是对市议会的咨询性投票。如果这项提案获得通过，市议会打算最终确定最终项目清单，界定该区的边界，并确定市区重建区的最高支出限额。如果该提案未获得通过，议会可能会放弃该区的成立，从而推迟或排除社区对市中心愿景的实现。

*提交人：城市记录官 Kimberly Veliz*



# 提案 3-606 – Molalla River 35 号学区 (Molalla River School District No. 35)

**标题：**更新 Molalla River 中学 (Molalla River Middle School) 的债券，改善安全、教室和教育。

**问题：**学区是否应更新更新 Molalla 中学 (Molalla Middle School)，改善学校安全和学习空间，消除危险；发行 77,460,000 美元的债券；是否需要审计？

如果债券获得批准，将从财产税或产权税中支付，财产税或产权税不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

**总结：**Molalla River 学区 (Molalla River School District) 提议发行债券，以解决有 70 年历史的中学日益恶化的问题。

当前状况：

- **暖气和管道系统故障导致多所学校关闭**
- **健康与安全：**过时的消防安全、电气、安保系统、石棉、空气质量差
- **教学空间：**教室缺乏必要的空间、技术和职业教育。

债券将为在现有土地上新建一所学校以更新中学和设施、拆除现有中学、消除石棉和有害物质的资本成本提供资金。

新的 Molalla 中学 (Molalla Middle School) :

- **安全的校园**
  - 确保校园周边、主要入口的安全
  - 安保摄像机和对讲机
  - 消防水喷淋管道和警报系统
- **高效的建筑系统**
  - 带过滤功能的高效暖通空调系统
  - 现代化的电气和管道系统
- **为学生提供更大机会**
  - 职业技术/职业教室
  - 技术改进
  - 灵活的学习空间
  - 主体育馆和设有 3 个球场的辅助体育馆

公民监督委员会，需要审计

债券可多轮发行，本金总额不超过 77,460,000 美元，各轮在发行后 30 年内到期。预计每 1,000 美元评估财产价值征收 1.55 美元。实际征税率或会因利率及评估值变动而有所差异。

## 提案说明

Molalla River 学区 (Molalla River School District) 为 Clackamas 县 6 所学校的约 2500 多名学生提供服务。

## 该区寻求社区支持

学校董事会寻求选民批准一项总额为 77,460,000 美元的一般债务债券，以更新年龄已达 70 年的 Molalla River 中学 (Molalla River Middle School)，建造一个安全、安全的设施，为学生提供更好的机会。

## 社区确定的优先事项

在 2023 年，完成了一份 106 页的独立学校设施评估后，该区成立了一个由社区志愿者组成的债券委员会，分析了该区所有学校建筑的需求。该委员会向校董会建议一项计划，将拟议的债券的重点缩小到需求最大的单一项目：更新中学。该提案将拆除旧的建筑，并在目前中学的北侧新建一座建筑，并将在该场地上重新布置运动场。

## Molalla River 中学 (MOLALLA RIVER MIDDLE SCHOOL) 目前的条件如何？

- **学校多次因建筑系统故障而关闭：**在过去几年的几次情况下，学校由于供暖和管道系统故障，导致雨水倾泻进教室和走廊，被迫关闭。2019 年，由于供暖系统无法正常运行，学生们穿着夹克上学一周。
- **健康与安全：**过时的消防安全、电气、安保系统、石棉、空气质量差
- **教学空间：**教室缺少必要的空间、技术和空间，无法满足需求的职业教育。

## 新的 Molalla River 中学 (MOLALLA RIVER MIDDLE SCHOOL) 能提供什么？

- **安全的学校**

确保学生和员工的安全和安保是最重要的。

- 确保校园周边、主要入口的安全
- 安保摄像机和对讲机
- 消防水喷淋管道和警报系统
- 改善适合所有人的无障碍通道，以符合美国身心障碍者法案 (Americans with Disabilities Act ADA) 的要求

这些提案旨在提供安全的学习环境。

- **高效的建筑系统**

高效的楼宇系统不仅为学生提供了更好的学习环境，还为校区节省了大量成本。

- 高效率的暖通空调 (Heating, Ventilation and Air Conditioning HVAC) 系统配备过滤功能，以解决火灾烟雾问题。
- 现代化的电气和管道系统

- **为学生提供更大机会**

新建的中学将为更多的学习机会提供支持。

- 职业技术/职业教室
- 技术改进
- 灵活的学习空间
- 主体育馆和设有 3 个球场的辅助体育馆

## 公民对债券支出的监督

学校董事会将任命一个长期 - 定期公民监督委员会，以确保所有债券资金都用于选民批准的目的。他们的角色将包括向公众传达项目实施情况并监督支出。

## 债券资金只能用于选民批准的项目

法律规定，债券资金必须用于选票中描述的项目。

## 财务

债券可多轮发行，本金总额不超过 77,460,000 美元，各轮在发行后 30 年内到期。预计每 1,000 美元评估财产价值征收 1.55 美元。实际征税率或会因利率及评估值变动而有所差异。

提交人：学监 *Tony Mann*

# 提案 3-607——Estacada 学区 108 号 (Estacada School District No. 108)

**标题：**发行债券以加强安全，改善学校，解决拥挤问题和维修

**问题：**学区是否应该通过发行 1.49 亿美元的债券来建设新高中、改善老化设施、解决拥挤问题、提高就业准备程度？如果债券获得批准，将从财产税或产权税中支付，财产税或产权税不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

**总结：**如果获得选民批准，债券将为预期用于以下目的的 **Estacada 学区 108 号 (Estacada School District No. 108)** 资本成本提供资金：

- **过度拥挤问题：**
  - 在目前的 EHS 校园内新建一所高中
  - 翻新现有高中的一部分，创建独立的初中
  - 将现有中学改建为第三小学
- **改善老化设施：**
  - 更新所有学校的安全/保安
  - 改善 ADA 无障碍通道
  - 安装消防安全系统
  - 维修/更换管道、电气、屋顶和窗户
  - 拆除石棉
  - 改善空气质量/温度调节
- **提高就业准备程度：**
  - 更新职业技术教育空间，让孩子们为现代劳动力做好准备
- **解决社区需求：**
  - 扩建/建立室内/室外设施

公民监督委员会将确保问责制，核实债券资金是否得到妥善管理。如果债券获得批准，学区将获得 5,000,000 的州补助金

债券可多轮发行；各在发行后 30 年内到期。债券本金限额为 149,000,000 美元。每 1,000 美元的评估房产价值预计征税增加 3.16 美元（增加 2.00 美元）。实际征税率或会因利率/评估值变动而有所差异。

## 提案说明

Estacada 学校面临的几个问题将在拟议的债券中得到解决。令人担忧的问题包括：安全和安保系统过时、设施老化、过度拥挤和人口增长，以及缺乏竞争机会来培养孩子们成为现代劳动力。

## 为什么现在要发行学校债券

**地方控制：**拟议的征收提案资金将在当地筹集，只能在经选民批准的 Estacada 学区 (Estacada School District) 内使用。

**州配套补助金：**如果债券获得选民批准，Estacada 学校将获得 6,000,000 美元的州补助金。如果债券未获批准，Estacada 将得不到补助金。

**设施维修和更新：**建筑和供应成本持续上升，而 Estacada 的需求却在不断增长。Estacada 学校的平均校龄已超过 60 年，系统老化导致了漏水、火灾和昂贵的低效。该债券将及时和具有成本效益的方式解决这些问题。

**容量担忧：**目前，Estacada 的三所学校已达到或超过容纳能力，预计在未来 10 年内，学校将再增加 20%。目前，有 200 名儿童在为临时解决拥挤问题而搬来的便携式教室中学习。

**竞争机会：**Estacada 的学校和职业预备学校已经过时，不能反映当前的劳动力状况/技术。由于设施能力有限，当地企业很难与 Estacada 合作。

## 债券将提供什么

### 新建一所 Estacada 高中 (Estacada High School)

- 在目前的 EHS 校园内为高中学生新建一座两层楼的空间，其中包括表演艺术和体育馆空间
- 更新职业技术教育和共用空间

### 建立一所初中

- 对 EHS 进行翻新/改建，使其成为一所最新、高效、安全的初中。
- 创建独立的 EHS/EMS 空间和入口，但提供一个共享的职业技术教育空间，配备行业级工具/技术

### 将 Estacada 中学 (Estacada Middle School) 改建为第三所小学

- EMS 将被改建为第三所小学，以缓解小学的拥挤状况
- EMS 将获得一个操场、较小的固定装置和变压器储物柜，以创建一个适合各年龄段的空間

### 改善学生安全，完成基本维修

- 关注学生安全、灭火和加强安保
- 新的管道、电气、屋顶和窗户，以提高效率并解决系统故障

### 在所有学校安装气候控制和空调系统

- 改善所有学校的供暖条件并安装空调，以消除因气温造成的停课现象，并提供舒适的学习环境
- 更新将为社区提供一个疏散和降温避难所

### 扩建并建立课外和社区空间

- 创建全季节运动场和课外活动场
- 为社区、体育和青少年项目改善场地、公园空间和设施
- 根据需要扩建学区房产

### 公民监督和问责制：

由公民领导的监督委员会将监督债券资金的使用，以确保收入仅用于选民批准的债券提案中的目的。监督委员会将对资金进行管理，以降低长期维护/建设成本，提高效率/寿命。

债券资金只能用于选票上所列的项目。

提交人：*Estacada* 学校学监 *Ryan Carpenter*



# 提案 3-608 – Wilsonville 市

标题：修订宪章任期限制，明确服务年限的计算方法。

问题：是否应修订《宪章》，以免除计算少于 365.25 天的市议会任命天数？

总结：该提案将修订《Wilsonville 市 宪章》，以明确与任期限制有关的服务年限计算方法。如果获得通过，该提案将免除计算为填补空缺而任命到市议会期间的服务天数，如果任命期间的服务天数少于 365.25 天。

现行《宪章》计算一个人在 20 年任期内的服务年限的方法是，确定在拟议任期开始前 20 年内在市议会服务的总天数，然后在此期间每服务 365.25 天算一年。《宪章》没有说明，在确定服务年限时，在市议会服务少于 365.25 天是否等于服务一年。该提案将明确规定，如果某人被任命填补市议会空缺职位的时间少于 365.25 天，则填补空缺的时间不计入服务年限。

## 提案说明

本提案如获批准，将修订《Wilsonville 市 宪章》( “《宪章》” ) 第 29 节，以明确与任期限制有关的服务年限计算方法。如果获得通过，当任命期间的任职天数少于 365.25 天时，该提案将不计算市议会为填补空缺职位而任命期间的任职天数。

市议会由一名市长和四名市议员组成。现行《宪章》规定了任期限制，禁止任何人在 20 年内担任市议会成员，无论是市长、市议员还是两者兼任，任期不得超过 12 年。《宪章》规定，如果完成市议会的一个任期会违反任期限制，那么此人就没有资格当选或被任命。为确定某人是否有资格在拟议任期内任职，首先要确定此人在拟议任期开始前二十个历年内担任市议会成员的总天数，然后按照在此期间每服务 365.25 天计算一年的服务年

限。《宪章》没有明确规定，先前被任命担任市议会职位以填补不足 365.25 天的空缺是否等于服务一年。

本提案将修订《宪章》，以明确当某人之前被任命填补市议会空缺职位不足 365.25 天时的服务年限计算方法。现有《宪章》的措辞没有明确规定，少于 365.25 天的任命是否算作与 12 年任期限制相关的一年服务时间。如果获得批准，这项提案将允许之前曾被任命填补市议会空缺职位而任期少于 365.25 天的人担任三届市议会议员（最长 12 年）。

该提案的效果是，即使某人之前被任命填补市议会空缺职位的时间少于 365.25 天，他也有可能在 20 年内在市议会中总共任职 12 年。在所有其他情况下，将适用 20 年中最多 12 年的一般任期限制。

本提案一经通过立即生效。

*提交人：城市记录员 Kimberly Veliz*

# 提案 3-609 – Wilsonville 市

标题：修正宪章以在特定情况下修改议会任期限制。

问题：是否应修正宪章以允许一个连任两届的市议员有机会连续担任两届市长吗？

总结：该提案将修正《Wilsonville 市宪章》，以修改市议会办公室的任期限制。如果通过，该提案将允许一个人担任两届（最多 8 年）市议员，随后连续两届（8 年）担任市长，共计 20 年时间。

现行的市章程规定，任何人担任市议会市长、议员或两职合一的任期限制为 20 年内不得超过 12 年。根据现行的宪章条款，如果一个人之前已经担任过两届市议员，那么这个人 在 20 年的时间内限制只能担任一届（4 年）市长。该提案将修改宪章，使得之前担任过两届市议员的人可以连续担任两届市长，使得在 20 年的时间里最多可以在市议会服务 16 年。在所有其他情况下，20 年期限内的限制为 12 年。

## 提案说明

如果获得批准，这项提案将修正《Wilsonville 市宪章》（“《宪章》”）第 29 节，以在某些情况下修改适用于市议会办公室的任期限制。如果通过，该提案将允许一名曾经担任两届（最多 8 年）市议员的人，在 20 年的时间内，如果当选，有资格连续担任两届（8 年）市长。

市议会由一名市长和四名市议员组成。根据宪章的规定，每个职位都是单独选举产生的。宪章规定，市长被选举为四年任期，每位市议员也被选举为四年任期。现有的宪章措辞规定了任期限制，禁止任何人在 20 年的时间里担任议会成员超过 12 年。宪章中的 12 年限

制适用于一个人在市议会服务的总时间，无论此人是担任市长、市议员，还是这两个职务的任何组合。

此提案将修正宪章，以修改适用于议会办公室的任期限制，在此情况下，该人士之前已作为市议员服务两届（最多 8 年）。根据现行宪章的规定，如果一个人之前已经担任过两届（最多 8 年）的市议员，那么在 20 年的时间里，这个人只能再担任一届（4 年）的市长。如果获批准，这项提案将允许一个人连续担任市长两届（8 年），而不是仅限一届（4 年）。

如果一个人担任两届（最多 8 年）市议员，然后连续担任两届（8 年）市长，该提案的效果将允许此人在 20 年的时间里最多可能在于市议会服务总计 16 年。在所有其他情况下，将适用 20 年中 12 年的一般任期限制。

本提案一经通过立即生效。

提交人：城市记录官 *Kimberly Veliz*

# 提案 26-244 – 大都会地区 (Metro)

由大都会地区 (Metro) 委员会转交给大都会地区 (Metro) 的人民

标题：保护动物健康的债券；提供保护和教育；提高可持续性。

问题：动物园是否应保护动物健康；节约用水和能源；提供保护和青少年教育；发行债券，估计不会提高税率？

如果债券获得批准，将从财产税或产权税中支付，财产税或产权税不受 Oregon 州宪法第 XI 条第 11 节和第 11b 节的限制。

总结：该提案授权为 Oregon 动物园 (Oregon Zoo) 发行 3.8 亿美元的一般债务债券，用于：

- 用更自然、更现代的栖息地更新老化的展品，包括但不限于企鹅、海獭和长颈鹿，从而保护动物的健康和福祉。
- 改善设施，为儿童和其他动物园游客提供更多了解动物和栖息地保护的教育机会。
- 在动物园运营和更新基础设施过程中节约用水和能源。
- 改善设施，支持动物园的保护工作，保护和恢复西北部及其他地区受威胁/濒危物种。
- 为各种能力的游客提供更多无障碍设施，包括改善道路和展品。
- 加强对动物和游客的保护，使其免受高温和极端天气的影响。
- 改善设施，为自然灾害或紧急情况下的动物护理做好准备。

由于计划减少还本付息额，这项提案估计不会提高目前的债券税率。债券可多轮发行；各轮在发行后 30 年内到期。预估平均费率为每 1,000 美元评估价值 8.5 美分。

要求进行年度财务审计，并由社区监督委员会向都会理事会提交年度报告。

## 提案说明

提案 26-244 将继续为 Oregon 动物园 (Oregon Zoo) 提供资金，以更换过时的动物栖息地、改善教育展品、节约用水和能源，并使动物园更便于各年龄段和各种能力的人游览。

2023 年，近 130 万人参观了动物园，其中包括 40 多万名学童。动物园是科学、保护、教育和动物福利的中心，为大约 1200 种动物提供最优质的照顾。

在 Washington 公园 (Washington Park) 的 65 年里，动物园需要升级栖息地和设施，以满足动物和游客的高标准要求。这些升级都有赖于公众的支持。

2008 年，选民们批准了动物园债券，为大象、灵长类动物和北极熊的栖息地大修、兽医医疗中心和教育中心（约占园区面积的 40%）提供资金。这些投资帮助动物园成为全球两家获得动物园和水族馆协会 (Association of Zoos and Aquariums) 50 年认证的动物园之一。

然而，要做的事情还很多。2008 年债券公民监督委员会的最终报告指出，债券项目“在预算范围内如期完成”，但也承认有更多的“居住区需要改善，老旧建筑需要更换，基础设施需要升级”。

## 优先事项

提案 26-244 将继续为满足这些已确定的需求提供资金，包括动物园现有的一些最古老的栖息地、设施和基础设施。

提案 26-244 提出了这些投资重点：

- 用更自然、更现代的栖息地更新老化的动物区，保护动物的健康和福祉，包括但不限于企鹅、海獭和长颈鹿。

- 改善设施，为儿童和其他游客提供更多了解动物和栖息地保护的教育机会。
- 在运营和更新基础设施时节约用水和能源。
- 改善设施，支持动物园的保护工作，保护和恢复西北部及其他地区受威胁和濒危物种。
- 为各种能力的游客提供更多无障碍设施，包括改善道路和展品。
- 加强对动物和游客的保护，使其免受高温和极端天气的影响。
- 改善设施，为自然灾害或紧急情况下的动物护理做好准备。

### 现行税率估计不会增加

提案 26-244 估计不会增加当前的债券税率，因为之前债券的还本付息已经完成。该提案授权发行 3.8 亿美元的一般债务债券。平均预估税率为每 1,000 美元的评估房产价值的 8.5 美分，对于评估价值为 275,000 美元的房产，大约每月为 1.95 美元。债券可多轮发行；各轮在发行后 30 年内到期。

### 投资时间表

提案 26-244 优先满足 Oregon 动物园 (Oregon Zoo) 园区长期规划中最重要的需求，这些需求是由动物园工作人员、社区成员和动物健康专家确定的。预计投资将在十至十五年内完成。如果该提案获得通过，动物园工作人员将于 2024 年秋季向大都会地区(Metro) 委员会提交一份详细的债券实施计划。

### 问责制

社区监督委员会将监督债券支出，并向公众和大都会地区(Metro) 委员会发布年度报告。提案 26-244 要求每年对收入和支出进行财务审计。

访问 <http://oregonzoo.org/bond> 了解更多信息。

提交人：*Carrie MacLaren*，大都会地区 (Metro) 律师  
大都会地区 (Metro)

# 提案 26-245 – Portland 市

由市议会转交给人民。

标题：更新用于街道维修、维护 and 安全的机动车燃油税

问题：Portland 是否应延长为期四年、每加仑 10 美分的燃油税，用于维护（铺路、坑洼）和安全（十字路口、照明、人行道）？

总结：Portland 每加仑 10 美分的燃油税于 2016 年和 2020 年获得选民批准。如果以相同的税率延续这一提案，估计从 2025 年 1 月起的四年内可筹集 70,500,000 美元。

这笔资金将继续专门用于街道维修、维护和安全项目，包括铺路、坑洞修复、人行道、十字路口和其他安全改善项目。

拟议的具体投资包括：

## 街道维修和维护

- 23,500,000 美元用于铺设路面，计划重点关注繁忙街道和社区街道

## 安全

- 9,000,000 美元用于繁忙街道的安全
- 6,000,000 美元用于社区街道安全
- 6,000,000 美元用于“安全上学路” (Safe Routes to School) 项目
- 2,500,000 美元用于额外改善安全



## 社区街道服务

- 17,000,000 美元用于路面坑洼、碎石街道、路基维修、信号灯和街灯维护
- 6,500,000 美元用于改善基本安全，包括改善交叉路口安全和疏导交通

支出由公共监督委员会审查，并通过独立的财务审计。制定许可要求。

## 提案说明

2016 年和 2020 年，Portland 选民批准了每加仑 10 美分的燃油税，用于资助街道维修、维护和安全改善。Portland 市议会 (Portland City Council) 还批准了配套的重型车辆使用税。

在过去八年中，燃油税已筹集了约 1.5 亿美元，专门用于“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)”计划，该计划重新铺设了 80 英里长的城市街道，修复了 40,000 多处坑洼，并在 Portland 市内进行了 200 多项额外的安全改进。

如果选民以相同的税率延长 10 美分燃油税，预计从 2025 年 1 月起的四年内将筹集 70,500,000 美元。

延长燃油税将使“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)”计划能够对 Portland 的街道进行投资，并使当前和未来的用户受益。计划投资领域概述如下，项目选择以现有计划以及来自社区利益相关者、交通正义倡导者和商业团体的公众意见为指导。

Portland 交通局 (Portland Bureau of Transportation PBOT) 目前预计将削减核心交通服务的预算。如果燃油税不再延期，PBOT 将被迫进一步削减维护和安全服务的资金。

## 街道维修和维护

如果续期，“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)”计划将继续为铺路项目提供资金，从而避免以高昂的费用全面更换破旧的街道。拟议的投资包括 23,500,000 美元专门用于铺设路面，重点是繁忙街道和社区街道。

## 安全

如果续期，“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)”资金将继续投资于 Portland 各社区的驾车、骑车和步行安全项目，包括创建更安全的交叉路口、降低穿行路线上的车速、改造现有的社区绿道以及改善安全上学路线。

拟议的计划领域包括 9,000,000 美元用于改善繁忙街道的安全状况，6,000,000 美元用于改善社区街道的安全状况，6,000,000 美元用于安全上学路线项目，2,500,000 美元用于加强现有项目的安全状况。

## 社区街道服务

如果续期，“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)”计划将为各项计划提供资金，使 PBOT 能够应对日常维护和安全要求，帮助保持资产状况良好，使街道更加安全，使城市更加宜居。

该提案拨款 17,000,000 美元用于路面坑洼、碎石路、路基维修、信号灯和路灯维护。提议拨款 6,500,000 美元用于加强交叉路口的安全；行人、自行车和公共空间改造；以及住宅街道安全和交通疏导。

## 相同税率

这是一次拟议的更新，因此每加仑 10 美分的税率将与现在相同。Portland 的司机平均每月仍需支付约 5 美元。

## 审计和独立监督

“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)” 计划将继续进行年度独立财务审计。该计划的支出将由“修复我们的街道 (Fixing Our Streets)” 监督委员会负责监督，该委员会代表了与 Portland 街道和道路息息相关的众多社区。

提交人：委员 *Mingus Mapps*

*Portland 市*

# 提案 26-246 –Portland 公立学区 (Portland Public School District)

标题：延长征税以维持教师和课堂支持人员的工作

问题：学区是否应维持教师和课堂支持人员；自 2025 年开始，每 1,000 美元评估价值续征 1.99 美元的税款，为期五年？本提案将为当前的地方自决税续期。

总结：

Portland 公立学校 (Portland Public Schools) 的地方选择性征税于 2019 年获得选民批准，为学校提供资金支持，为期五年。延长征税后，第一年将提供约 1.015 亿美元，预计五年内每年将为约 660 名教师和课堂支持人员提供资金。

这项新的地方选择征税将为教师和其他职位提供资金，以便：

- 支持全面发展的教育，包括职业和技术课程以及丰富的选修课，使学生在毕业时能够掌握就业或上大学所需的技能。
- 为有学业或心理/行为健康问题的学生提供课堂支持，如教育助理和阅读专家。
- 帮助维持班级人数，防止整个学区的班级人数大幅增加。

征税率保持每 1,000 美元评估房产价值 1.99 美元，与 2019 年征税相同。

资金将存入一个单独的账户；独立社区监督将审查支出，以验证资金是否按照选民批准的方式使用。征收的资金不会用于行政管理。该区将接受年度独立财务和绩效审计。

征税预计将在 2025-2026 年筹集 1.015 亿美元；在 2026-2027 年筹集 1.03 亿美元；在 2027-2028 年筹集 1.06 亿美元；在 2028-2029 年筹集 1.093 亿美元；在 2029-2030 年筹集 1.125 亿美元。

### **提案说明：**

Portland 公立学校 (Portland Public Schools) 目前在 Portland 各个社区的 81 所学校和其他项目中为超过 44,000 名学生提供服务。

PPS 的毕业率为 84.5%，高于全州平均水平，并自 2010 年以来上升了 26 个百分点。

在为 Portland 的学生服务时，学区不断努力对纳税人的资源负责。通过多年的不稳定预算和疫情，学区领导者们努力保护课堂教育和班级规模。同时，PPS 倡导立法机构加大对教育的投资，并确保资金得到有效使用，重点放在课堂上。PPS 定期接受独立的财务和绩效审计，以监督纳税人资源的有效使用。

我们需要继续对学校进行投资，以继续建设职业和技术课程，防止班级规模扩大，更好地支持有困难的学生，尤其是刚刚摆脱新冠疫情的学生。

如果继续征税，预计 2025-2026 学年将为 Portland 公立学校 (Portland Public Schools) 带来 1.015 亿美元的收入。拟议的征税续期：

### **为区内每所学校的教师提供资金**

- 这些资金有助于支持全面教育，为小学和初中学生提供丰富的课程，为高中学生提供不同兴趣领域的选修课。
- 这些资金有助于支持包括计算机科学教育在内的职业、技术、科学、技术、工程和数学课程，使学生在毕业时能够掌握必要的技能，为就业或上大学做好准备。

- 这些资金用于提供学术支持，例如为努力从学习障碍中恢复过来的学生提供阅读专家。
- 预计征税将为学区每所学校的教学职位/课堂支持提供资金，五年内每年约 660 个职位，约占学区所有教学职位的五分之一。

### **为其他课堂支持职位提供资金**

- 征税收入还可为整个学区的其他课堂支持职位提供资金，如教育助理、阅读专家和特殊教育认证人员，以帮助识别和支持有心理或行为健康问题、学业问题或其他需求的学生。

### **继续提供财政问责制和独立监督**

- 这种地方自决需要独立的社区监督，因此税款仅用于当地选民批准的用途。
- 资金将被放置在单独的账户中，确保资金正确使用和准确报告。
- 该地方自决税的资金不会用于地区管理。

### **维持每 1,000 美元评估价值征收 1.99 美元的现有税率**

- 这一地方选择征税取代了选民在 2019 年通过的地方选择征税，并保持了现有税率。
- 对于目前平均评估价值为 275,706 美元的住宅，征税费用为每月 45.72 美元，或每年 548.65 美元。

提交人：临时学监 *Sandy Husk* 博士

*Portland* 公立学校 (*Portland Public Schools*)

# 提案 34-332 - Tualatin Valley 消防和救援 (Tualatin Valley Fire & Rescue)

**标题：**为消防和紧急医疗服务征收地方自决税

**问题：**TVF&R 是否应该从 2025-2026 年开始，每 1,000 美元评估价值征收 0.69 美元？  
这项提案可能导致财产税增幅超过百分之三。

**总结：**Tualatin Valley 消防和救援 (Tualatin Valley Fire & Rescue) 正在寻求每 1,000 美元评估价值的 0.69 美元的征税。征税必须经选民批准，最长期限为五年。对于 TVF&R 服务区平均估价为 305,000 美元的房产而言，征税每月将花费约 17.54 美元。

如果征税未获通过，450 名消防员和辅助医务人员中至少有 92 人将失去资助，需要裁员。

如果获得通过，征税资金将：

- 保留现有的急救人员，并增加 36 人。
- 提高服务水平，因为预计未来五年内紧急事件将会增加。
- 当多个紧急情况同时发生时，确保快速响应时间和可靠性。
- 购买专门的医疗设备，如心脏监护仪和除颤器，以及重要的消防工具，包括有助于搜救的热成像仪和消防员在着火建筑中佩戴的呼吸器。
- 购买用于扑灭野火、运送水和病人的车辆。
- 增加培训和装备急救人员的人员。

对拟议的征收的每年筹集收入估计是：

2025-2026 财年：54,032,329 美元

2026-2027 财年：56,354,401 美元

2027-2028 财年：58,776,263 美元

2028-2029 财年：61,302,205 美元

2029-2030 财年：63,936,696 美元

针对该提案，估计税收费用仅基于估算时县评估员提供的最佳信息，可能反映了提前付款折扣、压缩和征收率的影响。

## 提案说明

Tualatin Valley 消防和救援 (Tualatin Valley Fire & Rescue TVF&R) 为 Beaverton、Durham、King City、Newberg、North Plains、Rivergrove、Sherwood、Tigard、Tualatin、West Linn 和 Wilsonville 市提供消防扑救、紧急医疗护理、技术救援、水上救援、危险物质应对、火灾预防和风险减少服务，同时也为 Washington、Clackamas、Yamhill 和 Multnomah 县的未划分地区提供服务。

### 该提案背后的历史是什么？

TVF&R 自 2000 年开始征收运营税，以补充其永久税率，该税率因选票提案 50 而于 1997 年冻结。征税主要为第一批响应者提供资金。州法律要求选民批准征税，最长期限为五年。

### 这项提案要求什么？

本提案将以新的五年期征税取代当前的征税，税率为每 1,000 美元评估价值征收 0.69 美元。如果征税获得通过，将于 2025 年 7 月开始征收。



### **征收的费用将用于什么？**

如果征款获得通过，TVF&R 将保留现有的 92 位征款资助的消防员和护理人员，再聘用 36 人，并增加支持人员，这些人员负责培训和装备急救人员，以便在突发事件和野火风险不断上升的情况下提供可靠的服务。所得款项还将用于购买专用医疗设备，如心脏监护仪和除颤器，关键消防工具、包括帮助搜索和救援的热成像仪和消防员在燃烧的建筑物中佩戴的自给式呼吸器以及用于扑灭野火、运送水和运送病人的车辆。

### **征收的资金将用于什么？**

对于 TVF&R 服务区平均估价为 305,000 美元的房产而言，征税每年将花费约 210 美元或每月 17.54 美元。

### **如果征收未获得通过：**

如果征税未获通过，将需要削减人员和业务，这可能会影响响应时间和可靠性。

### **在 2019 中，TVF&R 使用选民批准的征税资金做了哪些工作？**

- 聘用或保留 92 名征税资助的消防员和辅助医务人员
- 购置了消防软管、呼吸器、心脏监测器和医疗包

### **如果这一提案获得批准，房产税账单是否会增加？**

是的，这项提案可能导致财产税增幅超过百分之三。TVF&R 打算将征收率维持在相同的水平，持续 10 年。

### **如果通过，何时开始征收？**

征税结果将在 2025 年 11 月的财产税单上显示。

如果征税获得通过，TVF&R 的总税率是多少？

这项征税的估计税率为每 1,000 美元评估价值征收 2.3527 美元。

1.5252 美元/1,000 美元 永久费率

0.69 美元/1,000 美元 正在表决的征税

0.1337 美元/1,000 美元 债券债务